



Verdun, le 16 novembre 2009

Chers parents,

Les prochains concerts d'élèves auront lieu **le dimanche 20 décembre 2009 à la Salle Douglas**, situé au 6875 boulevard Lasalle, à Verdun. Il y a un stationnement, mais vous devez prévoir l'argent pour les horodateurs. Les concerts devraient en principe avoir une durée de 45 à 60 minutes et permettent aux élèves de jouer leurs pièces devant un public attentif et compréhensif. Donc, ceux et celles qui seront prêts à jouer peuvent s'inscrire à l'heure de leur choix. Nous espérons que vous encouragerez vos enfants à y jouer, car le soutien des parents est des plus importants. La musique doit apporter du plaisir; ce concert aura un air de spectacle de par l'enthousiasme des spectateurs. Les enfants qui le désirent pourront s'habiller de leurs plus beaux atours.

Dear parents,

The next student recitals will be held on **Sunday, december 20, 2009 at Douglas Hall** (6875 Lasalle boulevard in Verdun). There is a parking lot, but please bring change for the parking meters! These concerts usually are 45 – 60 minutes long and provide an opportunity for students to play their repertoire for an attentive and sympathetic audience. Students who are ready to play may register for the concert hour of their choice. We hope that you will encourage your children to play, as parental support is very important for young musicians. Music must be pleasurable; an enthusiastic audience will create a enjoyable experience. Children are welcome to dress formally.

DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS / DEADLINE : 05 décembre 2009

VEUILLEZ S.V.P. INDIQUER VOS 1^{er} ET 2^e CHOIX D'HEURES DE CONCERT
please indicate your 1st and 2nd choices of concert

Les élèves qui remettent leur fiche d'inscription en retard risquent de ne pas figurer au programme et d'avoir un choix plus restreint dans l'horaire des concerts (premier arrivé, premier servi!)

Students who give in their registration form past the deadline run the risk of not being listed on the program and may be restricted in their choice of concert time (first come, first served!)

INSCRIPTION AU CONCERT DU 20 DÉCEMBRE 2009

Désolés! Nous ne pouvons pas assister au concert
Sorry, we can't be there

EMV Externe

Form. reçu le : _____ (à remplir par le professeur)

1 ^E CHOIX / 1 ST CHOICE		2 ^E CHOIX / 2 ND CHOICE	
10h00 <input type="checkbox"/>	14h30 <input type="checkbox"/>	10h00 <input type="checkbox"/>	14h30 <input type="checkbox"/>
11h00* <input type="checkbox"/>	15h30 <input type="checkbox"/>	11h00* <input type="checkbox"/>	15h30 <input type="checkbox"/>
13h30 <input type="checkbox"/>	16h30 <input type="checkbox"/>	13h30 <input type="checkbox"/>	16h30 <input type="checkbox"/>

PRÉNOM, NOM : _____

TÉLÉPHONE : _____

COURRIEL : _____

INSTRUMENT : _____ NIVEAU : _____ ÂGE : _____

PROF : _____

ACCOMPAGNATEUR (s'il y a lieu) : _____

PIÈCE : _____ COMPOSITEUR : _____ MIN. : _____

PIÈCE : _____ COMPOSITEUR : _____ MIN. : _____

PIÈCE : _____ COMPOSITEUR : _____ MIN. : _____

S.v.p. retourner cette feuille au plus tard le 5 décembre 2009 / Please return this form by december 5, 2009

Signature du parent responsable : _____

* Veuillez prendre note que le concert de 11h est réservé aux élèves en violon, ainsi qu'aux membres de leur famille.
The 11h concert is strictly reserved to the violin students, as well as their family members.